

UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PEDAGOGÍA EN ESPAÑOL



***“FONEMAS SEGMENTALES DEL CHEDUNGUN
HABLADO EN ALTO BÍO-BÍO Y COMPARACIÓN CON
OTRAS DOS VARIEDADES CORDILLERANAS”***

SEMINARIO PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADO EN ESPAÑOL

Prof. Guía: Dr. Gastón Salamanca Gutiérrez

Seminarista: Jocsán Lillo Alarcón

CONCEPCIÓN, 2016

RESUMEN

Esta tesis presenta un análisis fonético-fonológico segmental del mapudungun hablado en la zona de Alto Bío-Bío, comparado con dos zonas cordilleranas, éstas son Lonquimay y Curarrehue. Es un estudio realizado de acuerdo con el formato estándar del descriptivismo norteamericano.

En el aspecto metodológico, la muestra está constituida por 30 colaboradores, pertenecientes a localidades de la comuna de Alto Bío-Bío. Por el sector del valle del Queuco, éstas son: Pitril, Cauñicu, Malla-Malla, Trapa-Trapa y Butalebún; y por el sector del valle del Bío-Bío: El avellano, Chenqueco, Quiñelón, Chevquelavquén y Guallalí-El Barco, Región del Bío-Bío. Se realizó un registro de audio y visual, con el fin de poder discriminar de forma precisa los rasgos fonético-articulatorios de los segmentos a analizar. El instrumento utilizado fue una lista léxica, la cual fue tomada de Croese (1980), añadiendo a la lista otros ítems, lo que permitió determinar fonemas, variantes alofónicas y diferencias con respecto a las otras dos zonas cordilleranas.

Los resultados prominentes de este estudio se dan en comparación con las dos zonas cordilleranas seleccionadas, y éstos fueron: el estatus fonológico de las interdentalas [t̪], [ɲ] y [ʎ]; el predominio y estatus fonémico de las realizaciones sonoras de las consonantes fricativa labiodental e interdental; el estatus de [ʃ] como alófono de /tʃ/ y el estatus de [ɣ] y [ɣi] como alófonos del fonema /ɣ/.

Cabe señalar que los fonemas y realizaciones alofónicas del mapudungun presentados en este estudio han sido transcritos de acuerdo con la propuesta de AFI, versión actualizada en 2005.